Zeitschrift: Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein

Herausgeber: Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein

**Band:** - (1979)

Heft: 1

Artikel: Erwerbsausfallentschädigung

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-937853

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 29.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Buchs zu melden. Der Sektionschef von Buchs, der vor allem für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein in militärischen Belangen zuständig ist, aber auch das Kreiskommando, 9004 St. Gallen oder der Schweizer-Verein in Liechtenstein, stehen für Auskünfte jederzeit gerne zur Verfügung.

# 

Anspruch auf Erwerbsausfallentschädigungen haben in der Schweiz oder im Ausland wohnende Personen, die

- als Dienst- oder Hilfsdienstpflichtige in der schweizerischen Armee (einschliesslich Frauenhilfsdienst und Rotkreuzdienst) Dienst leisten, für jeden besoldeten Diensttag.
- im Zivilschutz Dienst leisten, für jeden Tag für den sie eine Funktionsvergütung erhalten,
- an eidgenössischen oder kantonalen Leiterkursen von Jugend und Sport teilnehmen, für jeden Kurstag, für den sie mindestens ein halbes Taggeld erhalten,
- an Jungschützenleiterkursen teilnehmen, für jeden Kurstag, für den sie den Funktionssold erhalten.

Entschädigungsarten: Zur Grundentschädigung können zusätzliche Entschädigungen ausbezahlt werden, wie: Haushaltungsentschädigung, Kinderzulagen, Unterstützungszulagen, Betriebszulagen.

Die Haushaltungsentschädigung und die Entschädigung für Alleinstehende betragen:

Dienstleistende	Haushaltungs- entschädigung			Entschädigung für Alleinstehende		
	Betrag in % des durch- schnitt- lichen vor- dienstlichen Erwerbsein- kommens	Mindest- betrag im Tag	Höchst- betrag im Tag	Betrag in % des durch- schnitt- lichen vor- dienstlichen Erwerbsein- kommens	Mindest- betrag im Tag	Höchst- betrag im Tag
Ledige Rekruten	La e <del>rb</del> ion	h <del>in</del> ge	ni <del>os</del> er	<u>Rubli</u>	Fr. 12.–	Fr. 12
Erwerbstätige	75%	Fr. 25.–	Fr. 75.—	35%	Fr. 12.—	Fr. 35
Nichterwerbstätige	er V <del>ul</del> le	Fr. 25.–	Fr. 25.—	ÍSL <del>IE</del> CES	Fr. 12.—	Fr. 12
Während bestimmten Beförderungs- diensten (z.B. Unter- offiziersschulen, Offi- ziersschulen, Abver- dienen eines Grades)	Rdigung Left lid s ng des D	Fr. 50.—	Modelines and die ald Be	ewing the sab	Fr. 30.—	<b>↑</b>

## Begrenzung der Gesamtentschädigung

Bei Erwerbstätigen (im In- oder im Ausland) darf die gesamte Entschädigung das durchschnittliche vordienstliche Erwerbseinkommen, auf jeden Fall aber Fr. 100.— im Tag, nicht übersteigen. Bis zum Betrag von Fr. 43.— und während bestimmten Beförderungsdiensten bis zum Betrag von Fr. 68.— wird sie jedoch nicht gekürzt. Die Betriebszulage wird zusätzlich zur Gesamtentschädigung ausgerichtet und nie gekürzt (die Betriebszulage erhalten Dienstleistende, welche die Kosten eines Betriebes tragen (Geschäftsräume usw.) und den überwiegenden Teil ihres Einkommens aus einer selbständigen Erwerbstätigkeit erzielen. Die Betriebszulage beträgt Fr. 27.— im Tag.

## Beispiele aus der Entschädigungstabelle:

Vordienstliches Einkommen		Entschädigung für Allein-	Haushaltungs- entschädigung	Höchstgrenze der Gesamt-	
im Jahr Fr.	im Monat Fr.	stehende im Tag Fr.	im Tag Fr.	entschädigung im Tag <sup>1</sup> Fr.	
12000	1000	12.—2	25.—2	43.—	
15 000	1 250	14.70	31.50	43.—	
18000	1 500	17.50	37.50	50.—	
21 000	1750	20.70	44.30	59.—	
24 000	2000	23.50	50.30	67.—	
27000	2 2 5 0	26.30	56.30	75.—	
30 000	2500	29.40	63.—	84.—	
33 000	2750	33.20	69.—	92.—	
36000	3000	35.—3	75.—3	100.—	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Einschließlich allfälliger Kinder- und Unterstützungszulagen

## Geltendmachung der Entschädigung

Der Dienstleistende erhält von seinem Rechnungsführer (Fourier) für jeden Dienst eine Meldekarte über die geleisteten Dienstbzw. Kurstage. Auf dieser macht er die verlangten Angaben über seine persönlichen Verhältnisse. Wenn der Dienstleistende von einem liechtensteinischen Arbeitgeber entlöhnt wird, hat dieser noch den vordienstlichen Lohn auf der Meldekarte einzutragen. In diesem Fall ist die Meldekarte zu senden an:

Schweizerische Ausgleichskasse

rue Rothschild 15

1211 Genf 14

Die Entschädigung wird auf Wunsch an den Arbeitgeber oder den Arbeitnehmer ausbezahlt.

Ohne Meldekarte wird keine Entschädigung ausgerichtet.

Der Anspruch auf Erwerbsausfallentschädigung erlischt mit dem Ablauf von 5 Jahren seit Beendigung des Dienstes.

<sup>3</sup> Maximum

Da die vorerwähnten Entschädigungen vielfach nicht den ganzen Lohnbezug abdecken, ist es dem Arbeitgeber freigestellt, auf freiwilliger Basis zusätzliche Vergütungen auszurichten. Es ist uns bekannt, dass dies auch einige liechtensteinische Betriebe tun, wofür wir uns natürlich ganz besonders dankbar zeigen möchten im Interesse unserer dienstleistenden Landsleute in Liechtenstein.

# ZUR "ÜBERFREMDUNG" IN LIECHTENSTEIN

Die Ausländerstatistik zeigt folgendes Bild:

	am 31.	12.1977	am 31.12.1978		
Ausländer insgesamt	8'146	100,0%	8'813	100,0%	
davon Schweizerbürger übrige Ausländer	3'731 4'415	45,8% 54,2%	4'033 4'780	45,7% 54,3%	

Daraus kann ersehen werden, dass die Schweizerkolonie im Verhältnis zu den übrigen Ausländern nicht zugenommen hat.

Vor allem in den letzten Tagen und Wochen hat sich die liechtensteinische Presse eingehend mit der "Ueberfremdung" befasst. So schreibt das "Liechtensteiner Vaterland" am 17. März u.a.: Die ausländische Wohnbevölkerung in unserm Land ist im letzten Jahr wieder angestiegen und ihr Anteil an der Gesamt-Wohnbevölkerung beträgt nunmehr 34,4 Prozent. Man braucht kein Fremdenhasser zu sein, wenn man einer solchen Entwicklung kritisch gegenübersteht. Die Ausländer, die zu uns kommen, wollen grösstenteils auch hier bleiben. Kann ein kleines Land wie Liechtenstein soviele Ausländer auf die Dauer verkraften und diesen Menschen die ihnen zustehenden Rechte garantieren?

Aber auch die Regierung befasst sich eingehend mit diesem "Problem", auf das wir in früheren Ausgaben unseres "Mittei-lungsblattes" ebenfalls schon hingewiesen haben. Es wird nach Lösungsmöglichkeiten gesucht, die jedoch nicht einfach sind zu finden. So hat u.a. im Zusammenhang mit der "Ueberfremdungsgefahr" der langjährige VU-Landtagsabgeordnete Herbert Kindle in Form eines Postulates eine verstärkte Einbürgerung alteingesessener Ausländer gefordert, u.a.:

- Personen, die seit mindestens 40 Jahren in Liechtenstein wohnen und
- in Liechtenstein geborene Personen, die das 20. Lebensjahr